



# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: HC.uzpak.uz • E-mail: slovo@uzpak.uz • 10 сентября 2002 года, N 186 (3008) Вторник

## Актуальная тема

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ — СЛУЖИТЬ МУЗЫКЕ

Это здание по праву называют Храмом искусств. Ведь в его стенах учатся будущие композиторы, певцы, критики, исполнители, для которых истинным призванием станет сцена, а источником силы — вдохновение. Те, кто решил навсегда связать свою жизнь с музыкой, чарующей своей красотой, с искусством, оказывающим необычайное влияние на наш духовный мир, и потому вечным.

Лилия СТРУНИКОВА,  
наш корр.

Таково истинное предназначение этого одного из старейших вузов страны, уникального в своем роде, который на всех этапах своей жизнедеятельности играл важную роль в развитии музыкальной культуры Узбекистана и сформирован на основе синтеза многообразных традиций и мировых достижений.

Прошло всего пять месяцев с тех пор, как Государственная консерватория Узбекистана вела в роскошный дворец, выросший в центре столицы. Справив новоселье накануне Навруза, она получила удивительное по красоте и монументальности архитектурное сооружение, где созданы все условия для воспитания творчески одаренной молодежи. Уникальный объект стал поистине королевским подарком, давшим немало привиле-

гий и студентам, и преподавателям. Концертные залы, акустические возможности которых рассчитаны на большие представления и живой звук, художественно-артистическая атмосфера, царящая в учебных классах, оснащение аудитория и библиотеки новейшим компьютерным оборудованием — все это, несомненно, призвано служить раскрытию творческого потенциала тех, кто стал хозяином вуза.

Здание консерватории отныне отвечает самому взыскательному вкусу, а условия, созданные в нем, являются важным фактором активизации в столице музыкальной жизни. Его возведение — наглядное подтверждение того, какое внимание уделяется в нашей республике вопросам искусства и воспитания одаренной молодежи. Потому очень своевременным стал Указ Президента о преобразовании

(Окончание на 2-й стр.)



### ДРУЖБА И СОТРУДНИЧЕСТВО УКРЕПЛЯЮТСЯ

О. РАДЖАБОВ,  
спец. корр. УзА.

Узбекский и казахский народы связывают древние узы дружбы и братства. Важное значение также имеет единство взглядов на перспективные задачи этих двух народов, которых роднит общность языка, религии, культуры и истории.

Механизм их реализации определен и в постановлении Кабинета Министров Республики Узбекистан "О мерах по совершенствованию деятельности Государственной консерватории Узбекистана", опубликованном на днях в средствах массовой информации. Оно позволяет новому союзу деятельности консерватории с уровнем и престижем ведущего музыкального вуза страны.

Узбекский и казахский народы связывают древние узы дружбы и братства. Важное значение также имеет единство взглядов на перспективные задачи этих двух народов, которых роднит общность языка, религии, культуры и истории.

Узбекский и казахский народы связывают древние узы дружбы и братства. Важное значение также имеет единство взглядов на перспективные задачи этих двух народов, которых роднит общность языка, религии, культуры и истории.

Узбекский и казахский народы связывают древние узы дружбы и братства. Важное значение также имеет единство взглядов на перспективные задачи этих двух народов, которых роднит общность языка, религии, культуры и истории.

## ПАНОРАМА ДНЯ

### ПОДПИСАН ДОКУМЕНТ

В Ташкенте между правительством Республики Узбекистан и Международной финансовой корпорацией (МФК) подписано соглашение об учреждении в нашей стране миссии этой организации. Документ подписали министр финансов Узбекистана Манаризо Нурмурадов и постоянный региональный представитель МФК в Центральной Азии Гордон Де Монд.

## РАЗВИВАТЬ МАЛЫЙ И СРЕДНИЙ БИЗНЕС

Состоялось очередное заседание Республиканского координационного совета по стимулированию развития малого и частного предпринимательства. Вел заседание заместитель Премьер-министра, председатель совета Р.Азимов.

На заседании совета заслушаны отчеты хокимов Шумайиёвского района Республики Каракалпакстан, Булакбашинского и Кургантинского районов Андижанской, Кошрабадского района Самаркандской областей о состоянии условий для развития малого и среднего бизнеса в регионе, состоянии правовой защиты предпринимательства. Отмечено, что наряду с имеющимися позитивными результатами в работе хокимов по созданию условий для развития малого и среднего бизнеса, частного предпринимательства имеют место серьезные недостатки.

Так, в Булакбашином районе Андижанской области практически не проводится работа по развитию инфраструктуры, привлечению инвестиций, созданию новых предприятий малого и среднего бизнеса и обеспечению занятости населения. За последние два года не реализован ни один инвестиционный проект из средств иностранных кредитных линий. В результате все еще незначительной остается доля субъектов МСБ в промышленно-торговой (23,4 процента), не осуществляется экспорт их продукции. Номинальная сумма кредитов, выданных в национальной валюте в первом полугодии 2002 года, лишь на 6 процентов превышает объемы выданных кредитов за аналогичный период 2001 года.

(Окончание на 2-й стр.)

## ДЕТСКИЙ ТУРНИР

Сегодня на базе Ташкентского спортивного клуба "Камолот" состоится открытие международного детского теннисного турнира. В нем примут участие юные теннисисты из областей республики и соседних стран СНГ. Турнир будет проходить по девяти номинациям в четырех возрастных категориях. Спортивные баталии продлятся пять дней — с 10 по 14 сентября текущего года. Главный спонсор детского теннисного турнира — благотворительный фонд "Соглом авлод учун".

## О ПОГОДЕ...

УЖЕ ОСЕНЬ!  
Сегодня по Узбекистану ожидается переменная облачность, без осадков.

Дневная температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области — 29—34 градуса тепла; по Бухарской и Наманганской областям — 30—35 тепла; по Кашкардарьинской и Сурхандарьинской областям — 30—35 тепла; по областям Ферганской долины — 27—32 тепла; по Ташкентской, Самаркандской, Джизакской и Самаркандской областям — 28—33 тепла.

В столице республики переменная облачность, без осадков. Температура воздуха ночью 11—13 градусов тепла, днем — 30—32 тепла.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств.

## Репортеры сообщают

### "Сердцу" мила дружба

Результатом сотрудничества американских и узбекских кардиологов стала конференция "Актуальные вопросы сердечно-сосудистой хирургии и кардиологии", состоявшаяся в Ташкентском научном центре хирургии им. Вахидова. На ней вместе с крупными узбекскими республиками выступили руководители Всемирной коллегии кардиологов г-н Ванн и директор Милуокского института экспериментальной кардиологии Сергей Чеканов. Они как представители Междуна-

родного фонда "Медицинский обмен" сделали немало для поддержки организованного в феврале нынешнего года Ташкентского фонда "Сердце". Партнерство между коллегами помогает отечественным специалистам изучать передовые методы лечения, стажироваться за океаном. Кроме того, американский фонд взял на себя большую часть расходов за проведенные в Соединенных Штатах операции на сердце у малолетних жителей республики.

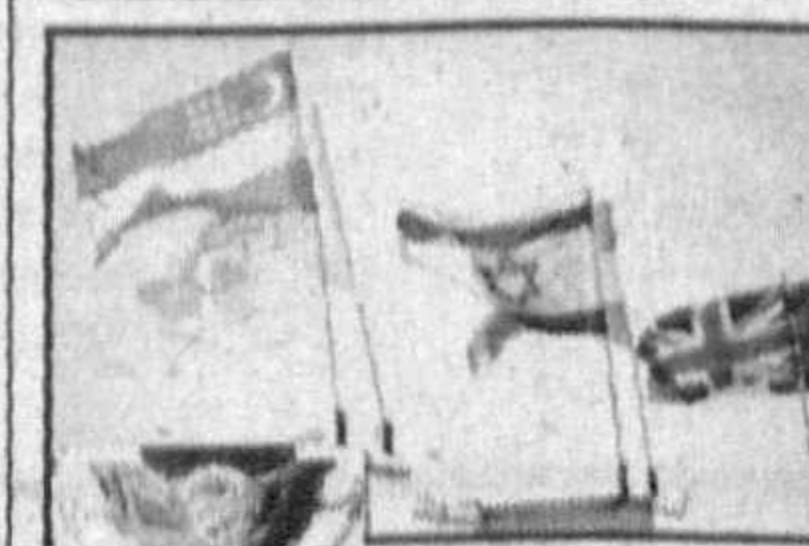
(Окончание на 2-й стр.)

### Сотрудничество расширяется

В Министерстве внешних экономических связей между правительствами Узбекистана и США состоялась церемония подписания соглашения о выделении нашей стране 90 тысяч тонн сельскохозяйственной продукции общей стоимостью 39,1 милли-

она долларов. Документ подписали министр внешнеэкономических связей Эльер Ганиев и Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане Джон Хербст.

(Окончание на 2-й стр.)



### Самое яркое созвездие

Сергей ДАНИЛОВ.

Да, именно звезд. Не случайно Сассон Каздури без тени сомнения заявил журналистам на первой встрече: турнир будет лучшим за все годы. А директор Кубка Президента Даниил Гелди, сказав, что большой интерес вызывают большие имена, пообещал, такие имена будут.

Итак, ожиданиям пришел конец: IX Кубок Президента стал событием, уже пришедшим на землю Узбекистана, и сегодня в 19.00 состоится торжественное открытие этого турнира теннисных звезд.

Зато не обманули наших ожиданий игроки, третья и четвертая (1) на момент жеребьевки ракетки мира — Марат Сафин, Томми Хаас и Евгений Кафельников. Более того, восьмерку сильнейших образовали игроки, вошедшие в число пятидесяти лучших теннисистов мира. И еще один очень характерный штрих — среди тех 32, кто поведет на кортах "Юнусабад" спор за главный приз, 23 игрока были в основной сетке US Open, причем Томми Хаас дошел в Нью-Йорке до четвертого круга и уступил лишь Питу Сампрасу, а Сэргис Сяргис был оставлен в третьем будущем соперником Сампраса по полуфиналу Сентом Шальенгом.

(Окончание на 4-й стр.)

Фото Рашида ГАЛИЕВА.

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, примите от имени болгарского народа и меня лично самые сердечные поздравления по случаю национального праздника Республики Узбекистан — Дня независимости. Я уверен, что отношения между нашими странами продолжат свое активное развитие и в будущем, будут способствовать установлению стабильного политического и экономического диалога и сотрудничества в интересах болгарского и узбекского народов.

Георги ПАРВАНОВ,  
Президент Республики Болгария

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Для меня является честью направить Вашему Превосходительству теплые приветствия по случаю празднования национального дня Республики Узбекистан. Я твердо уверен в необходимости усиления дружбы, сотрудничества и взаимопонимания, которые объединяют наши народы. Завершая свое поздравление народу и правительству Республики Узбекистан, я выражаю Вашему Превосходительству заверения в моем самом высоком уважении.

Висенте Фокс КЭСАДА,  
Президент Соединенных Мексиканских Штатов

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по случаю национального праздника Республики Узбекистан мне доставляет удовольствие направить Вашему Превосходительству, правительству и народу вашей страны свои искренние поздравления.

Примите, Ваше Превосходительство, мои пожелания Вам крепкого здоровья и счастья, а вашему народу — благосостояния.

Табо Млуэла МБЕКИ,  
Президент Южно-Африканской Республики

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по случаю национального праздника Республики Узбекистан мне доставляет большое удовольствие от имени правительства, народа Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка и от своего имени направить горячие поздравления и сердечные пожелания.

Отношения между Узбекистаном и Шри-Ланкой отличаются тем, что они основаны на искренности и взаимной выгоде. Выражаю надежду, что наши двусторонние отношения в ближайшие годы будут еще более расширяться и крепнуть.

Чандрика Баяндаранди КУМАРАТУНГА,  
Президент Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Господин Президент, мне доставляет огромное удовольствие направить Вам мои искренние поздравления, а также наилучшие пожелания счастья, процветания и успехов всему узбекскому народу по случаю национального праздника Республики Узбекистан.

Я тронут Вашей поддержкой проведения «Международной конференции, посвященной проблеме распространения наркотиков». Активное участие вашей страны станет залогом успеха этого мероприятия, и я хотел бы, чтобы соответствующие службы наших стран сообща взаимодействовали в его подготовке.

Со своей стороны я буду направлять все свои усилия во имя укрепления сотрудничества между нашими странами, в частности в борьбе против таких транснациональных бедствий, как международный терроризм и незаконный оборот наркотиков.

Примите, господин Президент, уверения в моем высоком к Вам уважении.

Жак ШИРАК,  
Президент Французской Республики

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, празднование 1 сентября с.г. национального дня Республики Узбекистан предоставляет мне приятный повод передать Вам самые теплые поздравления, пожелания здоровья и успеха в Вашей личной и профессиональной деятельности, а узбекскому народу — пожелания мира и благополучия.

Выражаю свою убежденность в том, что наша ближайшая встреча станет хорошим поводом для расширения и укрепления отношений между Румынией и Республикой Узбекистан во всех областях, в пользу наших государств и народов.

Приму, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком к Вам уважении.

Ион ИЛЕСКУ,  
Президент Румынии

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство, по случаю национального праздника Республики Узбекистан мне доставляет честь и удовольствие от имени народа Республики Македония и от себя лично выразить мои сердечные поздравления и наилучшие пожелания процветания вашей стране и благополучия народу Узбекистана.

Пользуясь случаем, позвольте подтвердить мои уверения, что двусторонние отношения между нашими странами будут и впредь успешно развиваться и обогащаться на основе взаимного сотрудничества и интереса.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем высоком уважении.

Борис ТРАЙКОВСКИЙ,  
Президент Республики Македония

# РАЗВИВАТЬ МАЛЫЙ И СРЕДНИЙ БИЗНЕС

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

В районе 45 юридических лиц с закрытыми расчетными счетами на 1 июля 2002 г. находится в процессе ликвидации более одного года. В районе на 35 человек увеличилось количество официально зарегистрированных временно не занятых и составило 240 человек. Удельный вес датаций к объему бюджета района в анализируемом периоде вырос с 39,3 процента до 47,4 процента.

Результаты изучения Министерством юстиции состояния деятельности и проблем малого и среднего бизнеса Булакбашинского района показали, что срок регистрации субъектов предпринимательства в хокимияте затягивается в отдельных случаях до 3 и даже до 6 месяцев. Продолжает иметь место административный произвол и незаконное отвлечение средств предпринимателей на создание различного рода фондов и проведение мероприятий, что подтвердили 58,4 процента опрошенных предпринимателей. Со стороны контролирующих и правоохранительных органов проводится незаконные проверки деятельности предпринимателей района. В нарушение установленного порядка предприниматели подвергаются проверкам многократно, в отдельных случаях от 6 до 10 раз в год. Предприниматели района отмечают факты вымогательства со стороны чиновников хокимията, милиции, СЭС, банков, таможенных и других органов при получении лицензий, выделении земельных участков, получении разрешений на торговлю, подключения к электросети, оформлении договоров.

В Шуманайском районе в первом полугодии по сравнению с аналогичным периодом прошлого года на 16 единиц уменьшилось количество вновь созданных предприятий. 25 юридических лиц с закрытыми расчетными счетами на 1 июля 2002 года находится в процессе ликвидации более одного года. Предприятия МСБ района не осуществляют внешне-

экономическую деятельность, что свидетельствует о бездействию в реализации программы развития экспортного потенциала региона. Объемы кредитов коммерческих банков, выданных субъектам МСБ по сравнению с прошлым годом, уменьшились в 3,2 раза и составили всего лишь 8,5 млн сумов.

В Кургантинском районе Анджианской области на 8,6 процента уменьшилось количество вновь созданных предприятий МСБ. В районе бездействуют 169 предприятий МСБ. Доля субъектов МСБ в промышленности составляет лишь 7,8 процента, или по сравнению с прошлым годом этот показатель уменьшился на 2,7-процентного пункта. Несмотря на то, что объемы выданных кредитов составили 475,0 млн сумов, по сравнению с прошлым годом их объемы увеличились лишь на 5,5 процента. Из средств Фонда поддержки ДФХ за 6 месяцев выдано кредитов всего на 1,5 млн сумов. По иностранным кредитным линиям не реализован ни один инвестиционный проект. Объем экспорта продукции субъектов МСБ в первом полугодии 2002 года снизился в пять раз по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. 71 юридическое лицо с закрытым расчетным счетом на 1 июля 2002 г. находится в процессе ликвидации более одного года. В течение года не уменьшилось число безработных в районе. Датация бюджета района выросли с 18,4 до 28,4 процента.

В Кошрабадском районе Самаркандской области количество действующих предприятий малого и среднего бизнеса на 1.000 человек составляет 5,9, по области этот показатель равен 7,6. Слабо проводится работа по освоению иностранных кредитных линий и реализации инвестиционных проектов. В результате субъекты малого и среднего предпринимательства в течение двух последних лет не осуществляют экспорт продукции. Не растут объемы поступлений в местный бюджет от предпринимательской деятельности. По итогам обсуждения деятель-

ности хокимията Булакбашинского района Анджианской области по созданию условий для развития малого и среднего бизнеса, правовой защите предпринимательства признана неудовлетворительной, а деятельность хокимията Шуманайского района Республики Каракалпакстан, Кургантинского района Анджианской и Кошрабадского района Самаркандской областей признана недостаточной.

Хокимиятам указанных районов поручено критически рассмотреть на расширенных заседаниях советов по развитию малого и частного предпринимательства вскрытые недостатки и принять действенные меры по их устранению. Особое внимание хокимиятам указанных районов рекомендовано уделить развитию инфраструктуры, привлечению иностранных инвестиций, развитию частного предпринимательства в сфере обслуживания, развитию традиционных народных промыслов и ремесел, правовой защите предпринимателей.

На заседании заслушан отчет рабочей группы Координационного совета по информационному обеспечению и подготовке кадров. Отмечено, что за истекший период для предпринимателей во всех регионах республики проведены выставки-ярмарки мини-технологий, оборудования и товаров, обеспеченных финансовыми ресурсами «MINITECH - 2002», которые посетили более 5,1 тыс. представителей МСБ республики. Многофункциональный информационный центр Палаты «Мароканд», база данных которого содержит около 33 тысяч наименований, предоставляет информацию о товарах, услугах и мини-технологиях и в настоящее время доступна через глобальную сеть Internet. В образовательной сфере за истекший период 2002 года обучено 21,5 тыс. предпринимателей.

Вместе с тем отмечен слабый уровень подготовки и переподготовки кадров, отсутствие систем и методов дистанционного обучения предпринимателей. В целях усиления работы рабочей группы совета рекомендовано реализовать

ряд задач по развитию системы консалтинговых, лизинговых, страховых услуг для МСБ, мониторингу и усилению стимулирования развития предприятий МСБ, координации деятельности институтов рыночной инфраструктуры по подготовке и переподготовке кадров, внедрению систем дистанционного обучения. Также на заседании Координационного совета заслушана информация о деятельности Палаты товаропроизводителей и предпринимателей и Бизнес-фонда по привлечению инвестиций в сферу МСБ. Отмечено, что деятельность Бизнес-фонда по привлечению иностранных инвестиций в сферу МСБ является недостаточной. Палате товаропроизводителей и предпринимателей, Бизнес-фонду рекомендовано провести анализ положения дел и активизировать работу по содействию в привлечении иностранных инвестиций в сферу МСБ, разработать традиционные народные промыслов и ремесел, правовой защите предпринимателей.

Очередным вопросом рассмотрен отчет о деятельности Фонда поддержки дехканских и фермерских хозяйств в истекшем периоде. Отмечено, что Фондом поддержаны дехканские и фермерские хозяйства в первом полугодии выделено всего 88 кредитов на сумму 120 млн сумов. Фонду поддержки дехканских и фермерских хозяйств рекомендовано обратить особое внимание на обеспечение выполнения задач, возложенных на него в соответствии с положением о фонде, совместно с Ассоциацией дехканских и фермерских хозяйств усилить работу по созданию объектов инфраструктуры, оказывающих услуги дехканским и фермерским хозяйствам по подготовке документов для регистрации, внедрения мини-технологий, получения кредитов в банках, в том числе за счет иностранных кредитных линий.

По рассмотренным вопросам приняты соответствующие решения Координационного совета.

УзА

Благодаря установлению контроля над обеспечением неукоснительного соблюдения правил торговли, установленных для юридических лиц и частных предпринимателей, теперь не будет допускаться отпоявая продажа товаров за наличные деньги. А это открывает широкий путь для своевременной инкассации наличных денежных средств. Порядок инкассации увеличивает поступление денег в банки, что является важным фактором развития нашей экономики.

## ИНКАССАЦИЯ — ФАКТОР ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ

Норгул АБДУРАИМОВА.

Именно поэтому многие предприниматели, правильно осознавая суть постановления Кабинета Министров «О мерах по дальнейшему сокращению внебанковского оборота денежных средств», стремятся вести свою деятельность на законной основе. Однако некоторые из них действуют по принципу «пока суд да дело», пытаются тайно продать за наличные деньги свою продукцию и товары. Как сообщили корреспонденту УзА в Департаменте по борьбе с налоговыми преступлениями Генеральной прокуратуры республики, на местах до сих пор наблюдаются подобные случаи. Например, частная фирма «Манья», действующая в столице, за наличные деньги продает товары

народного потребления на 826 миллионов сумов, а поступившие средства не были инкассированы. А руководители частной фирмы «Нум курилиш савадо», продав за наличные деньги товары народного потребления на 561 миллион сумов, «забыли» сдать деньги в банк. Руководители фирмы «Тавмиот савадо сервис» Г.Полонинский приобрел по перечислению товаров повышенного спроса на 697,4 миллиона сумов, продал их за наличные, но не внес полученные деньги в банк. В результате чего фирмой были умышленно сокрыты на 29 миллионов сумов налоги и обязательные выплаты в госбюджет.

Подобные «предпринимчивые» предприниматели отвечают перед законом и выражают свое раскаяние.

На производственном и торговом предприятии «Мангит» Амударьинского района в основном изготавливаются запасные части к сельскохозяйственной технике. Здесь было запланировано с начала года изготовить продукции на 37 миллионов сумов. В результате рациональной организации труда всего за семь месяцев текущего года было произведено продукции на 55 миллионов 314 тысяч сумов.

## ПЛОДЫ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Основным фактором успеха при этом стало создание металлургического завода. В цехе за полтора часа выплавляется 60 килограммов стали и чугуна. Из них изготавливаются необходимые запасные части для сельхоз и культиваторов, чизелей и плугов.

— Раньше один металлургический столб, привозимый для плуга из Джизака, обходился нам в 8 тысяч сумов, — говорит начальник производственного отдела предприятия Кабул Маткаримов. — Теперь мы сами их изготавливаем. В результате этого экономится более 4 тысяч сумов

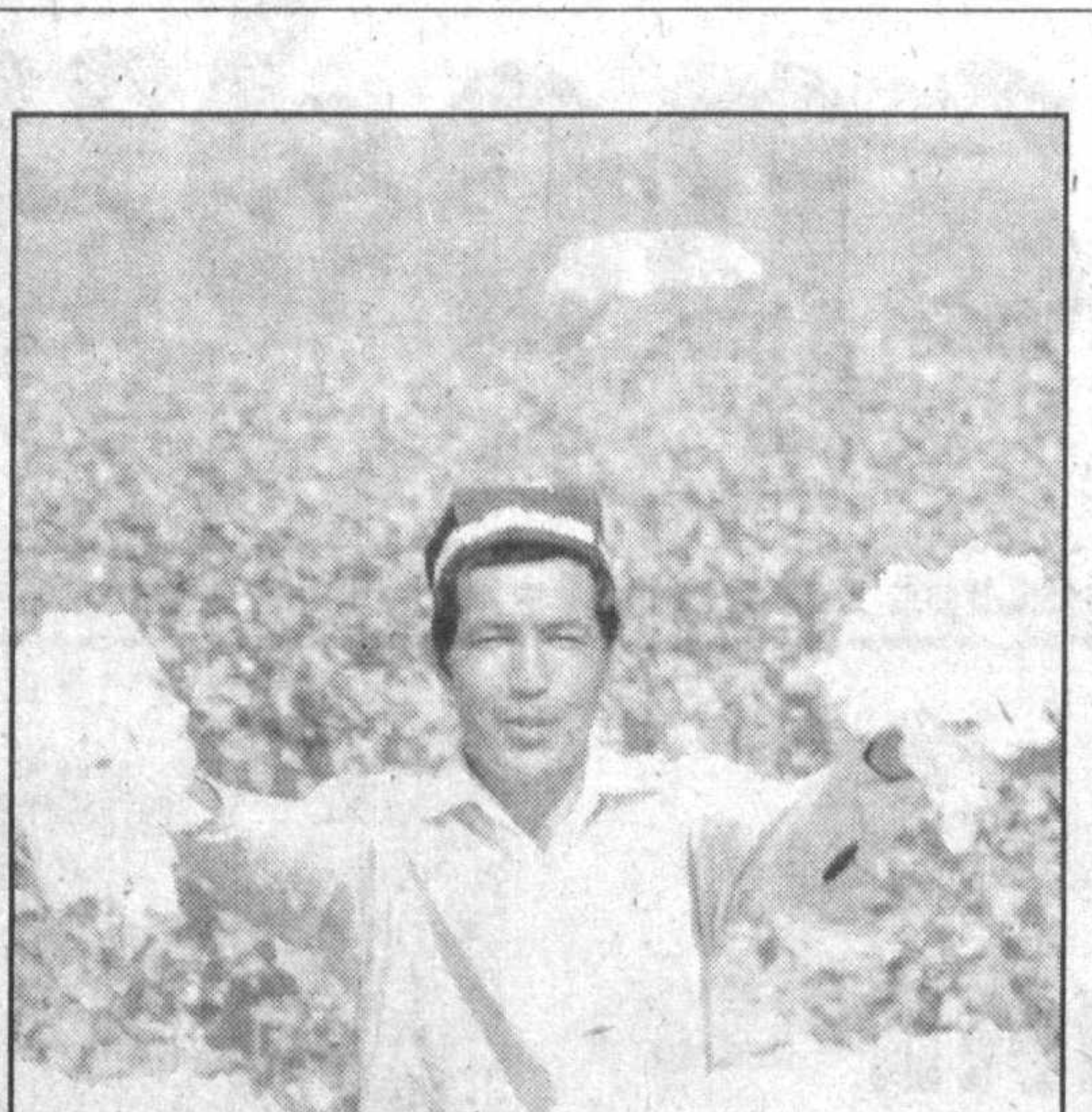
с каждого столба. Для запуска цеха мы получили кредит районного отдела труда и создали 28 рабочих мест. В настоящее время основное внимание направлено на повышение навыков и квалификации рабочих и качества выпускаемой продукции.

УзА

Абдуваhid ХАТАМОВ, наш соб. корр.

Махалля «Богшиамол» находится на окраине Аккурганского района, буквально на границе с Сырдарьинской областью. На первый взгляд, местные жители заняты обычными сельскими делами. Выращивают хлопок, имеют свои приусадебные участки, где созревает урожай винограда, фруктов, овощей. Однако за последние годы в отношении людей к работе появились новые нюансы. Они стали настоящими собственниками земли в ширкатном хозяйстве «Аккурган», которое одно из лучших в районе. Растут доходы, ра-

стет благосостояние дехкан. — В нашей махале живет около 600 человек. И хотя мы находимся на отшибе, все же преобладают, происходящие в обществе, не обошли стороной «Богшиамол». Был еще один повод для хорошего настроения — завершилось строительство новой школы. Об этом событии хочу сказать особо. До наступившего учебного года в махале были возможности для занятий лишь в начальных классах, а старшеклассники ходили за три километра пешком в соседний кишлак, — говорит местный житель, он же строитель Шурхат Боттабаев. Хокимият стóлбичной обла-



## Красна осень урожаями

В ширкатном хозяйстве «Халкабад» Джаркурганского района Сурхандарьинской области в нынешнем году, несмотря на затяжную холодную весну, добились раннего созревания зерновых и хлопка. Достигалось это благодаря усиленному, интенсивному уходу за посевами.

Из 1.725 гектаров орошаемой пашни 760 занято хлопком. Ныче вся хлопковая площадь засеяна сортом «Аккурган-2», скороспелым и устойчивым к заболеваниям.

А в эти дни на хлопковые плантации хозяйства любознательного посетителя: усыпанные белыми пушистыми коробочками, хлопковые кусты склоня-



НА СНИМКАХ: подрядчик ширкатного хозяйства «Халкабад» Менгли Жавлиев; из килограммов, тонн складываются бунты. Фото И. ХУЖАЕВА. УзА

## Сотрудничество расширяется

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

По проекту, проводимому в рамках программы Сектор 416 (b) правительства США, в нашу страну в ближайшее время будет завезено 36 тысяч тонн сои, 30 тысяч тонн сухого молока. Соя и пшеница будут реализовываться методом открытого тендера. Вырученные средства будут использованы на такие цели, как внедрение

в жизнь совместных проектов и программ, проводимых в сфере сельского хозяйства между Узбекистаном и США, разработка новых программ, обеспечение безопасности продовольственной продукции. А сухое молоко будет распределяться между учреждениями образования и здравоохранения страны. Это даст возможность обеспечить более 200 тысяч человек качественными молочными продуктами. Документы, подписанные в ходе официального визита

## С/Х ОБОЗРЕНИЕ

### Хлопководство: прогнозы радуют

В нынешнем сезоне хлопкоробы республики взяли на себя обязательства сдать на хирман Родины 3.750.000 тонн ценного сырья. Будет ли достигнут намеченный рубеж, естественно, покажет время. Но уже сегодня не без основания можно сказать, что выполнить договорные обязательства в нынешнем году удастся большинству хлопководящих хозяйств страны.

Сергей ЛЕВЧЕНКО, наш корр.

— Весенние проливные дожди, — говорит заместитель начальника Управления хлопководства Министерства сельского и водного хозяйства Расулджан Холмаджанов, — хоть и создали для дехкан определенные трудности и сложности в работе, но не сломили их дух, веру в успех.

В ряде регионов хлопчатник пришлось пересевать, причем иногда даже по несколько раз, неся при этом дополнительные финансовые расходы. Но отчелливо осознавая, что материальные затраты и вложенный труд непременно окупятся сторицей, если будет выращен хороший урожай, земледельцы сделали все возможное в этом плане и нехлопо подготовились к предстоящей страде.

Своеобразным стимулом в работе дехкан стали укрепляющиеся в их сознании чувство собственности, углубление реформ в аграрном секторе экономики, поддержка со стороны государства и, конечно же, недавно вышедший Указ Президента Республики Узбекистан «О механизме формирования цен на хлопок». Согласно этому документу, внутренние закупочные цены на хлопок-сырье и оптовые цены на хлопководство, поставляемое в другие страны, определяются в соответствии со складывающейся на мировом рынке конъюнктурой цен на это стратегическое сырье. То есть в хлопководство внедряются теперь общепринятые в мировой практике нормы и принципы ценообразования на хлопководство, отвечающие требованиям рыночной экономики. Говоря простым языком, теперь нет «команд цен», касающихся сроков сбора выращенного урожая. Дату начала уборочной страды руководители ширкатных, дехканских и фермерских хозяйств, специализирующихся на выращивании хлопчатника, теперь определяют сами.

К сказанному можно добавить, что в ряде хозяйств регионов республики еще в августе начата уборка выращенного хлопка. Сотни тонн «белого золота» урожая 2002 года уже начали поступать на приемные и заготовительные пункты, хлопкоперерабатывающие предприятия республики. Массовый же сбор хлопчатника, по мнению специалистов, начнется где-то с середины текущего месяца. Своевременная подготовка земель по всем правилам агротехники, выверенный подбор посевного материала, организованная и грамотно спланированная работа по уходу за посевами хлопчатника позволили многим хозяйствам вырастить хороший урожай и раньше обычного приступить к его уборке. К примеру, семенной хлопчатник уже убирается в хозяйствах Сурхандарьинской, Анджианской и других областей республики. На днях, видимо, начнется ручной сбор хлопчатника в ширкатах Ташкентской области и других регионах. В хозяйстве имени Навои в Кургантинском районе Анджианской области коробочки, которых, кстати, на каждом кусте насчитывается около 25 — 30 штук, уже почти полностью раскрылись. С каждого гектара земли, засеянной высокоурожайными, скороспелыми сортами хлопчатника, здесь планируют собрать не менее 30 — 35 центнеров сырья. При уборке выращенного урожая заешние земледельцы основной акцент делают на ручной сбор, позволяющий собирать урожай высшим сортом. А затем на хлопковые карты вылетает современная хлопкоуборочная техника. В довершение можно отметить, что многие ширкаты в нынешнем году тщательно подготовились к страде и создали все необходимые условия для хлопкоборщиков. В частности, в хозяйствах отремонтированы полевые станы, транспортная техника, заготовлены фартуки, продукты питания (сборщики будут обеспечены в поле одеждой) и так далее. И это самое примечательное, в хозяйстве уже сегодня параллельно ведется работа по закладке основы под урожай уже будущего, 2003 года.

В довершение можно отметить, что многие ширкаты в нынешнем году тщательно подготовились к страде и создали все необходимые условия для хлопкоборщиков. В частности, в хозяйствах отремонтированы полевые станы, транспортная техника, заготовлены фартуки, продукты питания (сборщики будут обеспечены в поле одеждой) и так далее. И это самое примечательное, в хозяйстве уже сегодня параллельно ведется работа по закладке основы под урожай уже будущего, 2003 года.

В довершение можно отметить, что многие ширкаты в нынешнем году тщательно подготовились к страде и создали все необходимые условия для хлопкоборщиков. В частности, в хозяйствах отремонтированы полевые станы, транспортная техника, заготовлены фартуки, продукты питания (сборщики будут обеспечены в поле одеждой) и так далее. И это самое примечательное, в хозяйстве уже сегодня параллельно ведется работа по закладке основы под урожай уже будущего, 2003 года.

В довершение можно отметить, что многие ширкаты в нынешнем году тщательно подготовились к страде и создали все необходимые условия для хлопкоборщиков. В частности, в хозяйствах отремонтированы полевые станы, транспортная техника, заготовлены фартуки, продукты питания (сборщики будут обеспечены в поле одеждой) и так далее. И это самое примечательное, в хозяйстве уже сегодня параллельно ведется работа по закладке основы под урожай уже будущего, 2003 года.

В довершение можно отметить, что многие ширкаты в нынешнем году тщательно подготовились к страде и создали все необходимые условия для хлопкоборщиков. В частности, в хозяйствах отремонтированы полевые станы, транспортная техника, заготовлены фартуки, продукты питания (сборщики будут обеспечены в поле одеждой) и так далее. И это самое примечательное, в хозяйстве уже сегодня параллельно ведется работа по закладке основы под урожай уже будущего, 2003 года.

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ — СЛУЖИТЬ МУЗЫКЕ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Вспомним, как на церемонии открытия здания новой консерватории Президент страны отмечал, что священным долгом должна оставаться деятельность по сохранению и приумножению бесценного духовного наследия нашего народа, в том числе и музыкальных жемчужин. Говоря об истоках, традициях и преемственности служения искусству, сложившихся в консерватории, он подчеркивал, как высоко ценит любители классики вклад талантливых музыкантов, композиторов, исполнителей хорошей и симфонической музыки, а также современной эстрады. Именно поэтому требования сегодняшнего дня обязывают поднять музыкальное образование на качественно более высокий уровень, в том числе по-новому оценить возможности консерватории.

В соответствии с постановлением правительства отныне она является базовым высшим учебным заведением по всем направлениям и специальностям музыкального искусства, а также центром повышения квалификации и переподготовки педагогов и специалистов данной области образования. И это не случайно. Трудно переоценить вклад консерватории, имеющей 65-летнюю историю, в создание произведений оперной и балетной, хоровой и симфонической музыки, ее влияние на развитие современной эстрады. Без десятилетия деятельности искусств, обвещанных в стенах этого заведения, списали мировую славу, а молодые исполнители, представляя Узбекистан, одержали победы на международных конкурсах за рубежом.

Здесь чтут имена и память тех, кто своим самобытным искусством и богатым наследием внес весомый вклад в развитие узбекской музыкальной культуры, а также неотъемлемых педагогов и наставников, тесно связавших свою научно-творческую деятельность с консерваторией. В немалой степени этому будет способствовать и создание научно-исследовательского центра, призванного развивать приоритетные фундаментальные исследования в рамках выделяемых правительством грантов и привлекать к этой работе ведущих ученых республики. В постановлении этот пункт определен как один из главных. Весомый вклад в изучение многовекового музыкального наследия внесет и организуемый в составе консерватории Музей музыки, основу которого составят редкие старинные инструменты и нотнографический материал.

Витиваясь в каждый пункт постановления, можно с уверенностью сказать, что он знаменует собой новый этап в развитии ведущего музыкального вуза страны, вобрав в себя конкретные предложения по реформированию си-

стемы непрерывного музыкального образования, материально-техническому оснащению учебной базы консерватории и всех ее подразделений, повышению эффективности работы всех ее служб.

Вуз получил четыре прекрасных концертных зала — большой, малый, камерный и органный, каждый из которых по-своему уникален, что дает возможность представлять программы различного профиля, от международных фестивалей до концертов для тонких любителей классики. В целях обеспечения надлежащего порядка и высокого уровня технического состояния уникального комплекса создается Дирекция по его эксплуатации. Решить проблему обеспечения музыкально-образовательных учреждений учебными пособиями и литературой призвано создаваемое специализированное издательство «Музыка».

Оные таланты — россыпь искусства — будет воспитывать и Академический лицей для одаренных ребят, который открывается уже в ближайшее время в стенах консерватории. Преподать будущим мастерам нечтут профессора и доценты вуза, прибавив детей к взрослому обучению. В соответствии с постановлением особый статус республиканских специальных музыкальных академических лицеев с сохранением имеющихся начальных и средних общеобразовательных школ вместе с интернатами получат и РСМШИ имени У.Султанова и П.Глиера.

Государство дает возможность создать базу для подготовки и переподготовки педагогических кадров различных степеней, открывая в составе консерватории Факультет повышения квалификации. Большое внимание будет уделено и вопросам воспитанности и тренировки учащихся, выпускаемых с музыкальных факультетов, чизелей и плугов.

За каждой строкой постановления — внимание и забота государства о том, чтобы этот очаг просвещения и культуры стал по праву авторитетным и координирующим центром, призванным служить развитию музыкальной культуры Узбекистана. Консерватория уже заняла достойное место в жизни республики. Отдавая дань славным театрам, работам и стажировкам в Германии, Франции, России, США. Из ее стен в мир искусства выходят специалисты, вооруженные знаниями обо всем спектре мировой музыки — классической, национальной, эстраде, композиторском творчестве. Толчком к этому, несомненно, станет и нынешнее постановление, которое будет способствовать тому, чтобы будущие музыканты, критики и композиторы могли приложить свои творческие способности и силы на благо своей страны.

нашего потребления на 826 миллионов сумов, а поступившие средства не были инкассированы. А руководители частной фирмы «Нум курилиш савадо», продав за наличные деньги товары народного потребления на 561 миллион сумов, «забыли» сдать деньги в банк. Руководители фирмы «Тавмиот савадо сервис» Г.Полонинский приобрел по перечислению товаров повышенного спроса на 697,4 миллиона сумов, продал их за наличные, но не внес полученные деньги в банк. В результате чего фирмой были умышленно сокрыты на 29 миллионов сумов налоги и обязательные выплаты в госбюджет.

Подобные «предпринимчивые» предприниматели отвечают перед законом и выражают свое раскаяние.

Подобные «предпринимчивые» предприниматели отвечают перед законом и выражают свое раскаяние.

Подобные «предпринимчивые» предприниматели отвечают перед законом и выражают свое раскаяние.

## ПЕРИФЕРИЯ Аккурганские встречи

ти, учитывая сложившуюся ситуацию, а также просьбы аскалов махалли, выделит средства на сооружение типового среднего общеобразовательного учебного заведения в «Богшиамоле». Теперь проблема решена — открылась школа на 200 учащихся, кстати, отвечающая всем современным требованиям, в самом кишлаке.

А буквально в противоположной стороне Аккурганского района, тоже на периферии, по-прежнему живут два молодых человека, в биографиях которых четко видны приметы времени. Хусан Обилов и Тулдон Муродов возглавляют две подрядные бригады ширкат-

ного хозяйства «Кахрамон». Они типичные представители новой плеяды дехкан. Молодые, энергичные потомственные земледельцы, хорошо знающие законы рыночной экономики. Именно благодаря этому сумели и себе завязать в полный голос: урожайность на арендованных ими полях стабильно высока.

В тот же день удалось встретить заместителя хокима Аккурганского района Кахрамона Фарманкулова. Он отвечает за строительство, и дел оказалось предостаточно. — Завершаем строительство нового вещевого рынка, где будут созданы все условия для

Акционерно-коммерческий «Алокабанк» приступил к размещению девятой эмиссии акций на 500 миллионов сумов. После завершения этого процесса уставный капитал банка составит 2,5 миллиарда сумов.

## В помощь бизнесу

По словам заместителя председателя правления банка Зиеды Камолитдиновой, банком предусмотрено реализация в течение года 4 миллионов 800 тысяч простых и 200 тысяч льготных именных акций номиналом 100 сумов каждая.

В настоящее время акции банка распределены между 1.854 акционерами, в том числе более чем 1.790 физическими лицами. Как говорит З.Камолитдинова, стратегия развития банка подкрепляется планами увеличения уставного капитала, что укрепит его позицию на рынке финансовых услуг, позволит расширить деловую активность банка и повысить его конкурентоспособность. По подтверждению аудиторской организации PricewaterhouseCoopers чистая прибыль банка по итогам 2001 года составила 472 миллиона 36 тысяч сумов. Это в 1,9 раза превышает показатель 2000 года. По итогам прошлого года сумма выплаченных дивидендов по всем типам акций существенно превышает показатели 2000 года. В настоящее время на местах действует 7 филиалов и 20 субрасчетных. Приоритетным направлением деятельности банка является кредитование проектов, направленных на развитие сферы связи и телекоммуникаций в Узбекистане, помощь в развитии малого и среднего бизнеса.

УзА



Год защиты интересов старшего поколения

## И сегодня равные в строю

Людмила ГОРБУНОВА, наш корр.

Какую-то неведомую загадку таят в себе теплые и по-домашнему рохлые лица пожилых людей. То ли от радужной сеточки морщин, делающих их улыбку добрыми, то ли от пронзительно знакомого с небольшой лукавинкой взгляда, то ли от одинаково излучающих у всех с глубинами прожитками под тонкой кожей рук, но, встречая их на улице, всегда кажется, что ты снова попал в ничем не сравнимый мир детства.

— Наверное, на покой уже пора, а душа все, как в молодости, движения и действия просит. В зрелости уйти не дает. И то правда, жизнь-то какая интересная. Сколько перемен вокруг! — доброе, с охладившей селой бородой Обиджона-ака распыляется в широкой улыбке. — Так и мой давний друг Александр думает. Молодежь смеется над нами, а мы со своими "конями" растаять не можем. Я даже в магазин, что в ста метрах от дома, на велосипеде езжу.

Иным столько на всю жизнь отмерено, а янгилоец Обиджон Шарипов восьмой десяток разменял, когда рохлые настали на заслуженный отдых уйти. Почитай, шестьдесят с лишним лет отработал. Нет земляка, который бы в его парикмахерском кресле не побывал. Можно сказать, "выросли" в нем, впервые погав в добрые руки Обиджона-ака боевыми пашанами, а провожали его на пенсию сами уже с поселевшими викарами.

— А мы с Обиджоном, не поверите, еще во всех городских спортивных соревнованиях участвуем, — вступает в разговор бывший электрщик Александр Висиль-

евич Левченко. — Иногда молодых в хвосте оставляем. Помнишь, Обиджон, как в прошлом году в день бега в первых рядах пришли?

Журналистская профессия помотала по стране, свежая меня в Термезе с одной удивительно красивой четой Джурраевых. 54 года прожил вместе Холмурад и Холмурат, семерых детей вырастили. Находясь в их большой и дружной семье, где сегодня 39 внуков и шестеро правнуков, я услышала далеко не в радужных красках расказ, через что пришлось им пройти в разные годы, чтобы сохранить семью, вырастить и выучить детей. После трагической аварии Холмурад спас и вернул к нормальной жизни свою жену. Более двух десятков операций пережили они. Он вновь учил ее ходить, заставлял опять почувствовать радость от каждого прожитого дня. А история ташкентской семьи Саид-Ахмедовых, готовившейся к 60-й годовшине свадьбы! Встретившись в торжественную минуту, они прошли огонь войны, пережили горечь потери близких. Их путеводной звездой была большая человеческая любовь. Как не один десяток лет сопутствует она Раисе Андреевне и Олегу Мансуровичу Аглиямовым, чирчикум Рабие Насировым и Марату Салиховичу Муртазиным и многим другим семьям, отмечавшим в этом году свою золотую свадьбу.

Старшие всегда служили нам примером. Примером в работе, примером в любви, примером в служении Родине. Они защищали его рубежи, отстаивали его независимость, и сегодня, несмотря на преклонные годы, они опять рядом с нами, чтобы сделать наше молодое демократическое государство богатым, могущественным, смело смотрящим в будущее.

Фото Рашида ГАНИЕВА.



## THE TIMES

### Архитекторы должны учитывать опасность

Начиная с 11 сентября прошлого года отдел британской контрразведки, занимающийся вопросами обеспечения безопасности, — в нем работают инженеры-строители и эксперты по взрывчатым веществам — дает рекомендации правительственным учреждениям и частным компаниям по поводу снижения опасности подобных терактов.

Руководство этого отдела сейчас очень обеспокоено тем, что теракты такого типа становятся главным оружием террористов, и считает, что Великобритания должна быть готова к тому, что они могут быть совершены на ее территории. Многие здания, часто посещаемые туристами, специально проверяются специалистами, которые хотят выяснить, не нуждаются ли они в дополнительной защите от возможных терактов.

А теперь архитекторам, видимо, придется учитывать последствия возможных терактов с участием камиказе при проектировании различных торговых комплексов.

В последнее время в Израиле палестинцы все чаще стали избирать мишенью для терактов торговые центры. Сотрудники Скотленд-Ярда ездили в Израиль, чтобы проконсультироваться с мест-

ными службами безопасности по поводу методов обнаружения потенциальных террористов-камикадзе и мер, принимаемых для предотвращения терактов.

По словам представителей полиции и спецслужб, они не предполагают достоверной информации о том, что подобные теракты планируют совершить в Великобритании. «Однако после 11 сентября очень важно, чтобы мы приняли все необходимые меры предосторожности», — отметил один из представителей службы безопасности.

МПС считает, что при планировке торговых центров следует уделять первоочередное внимание увеличению прочности стекла, чтобы избежать массовых жертв из-за разлетающихся осколков.

По мнению израильского инженера-консультанта Ицхака Фокса, специализирующегося на защите зданий от террористов, британским архитекторам следует руководствоваться базовыми принципами планировки торговых центров. Они, в частности, предусматривают сведение до минимума количества входов и установку видеокамер наблюдения.

Майкл ЭВАНС и Стивен ФАРРЕЛ.



● **Израильская армия провела крупномасштабную операцию в секторе Газа.** Как сообщается, в район вошли около 60 единиц бронетехники. В результате операции погибли двое палестинцев: по их автомобилю открыл огонь израильский танк.

● **Предотвращена попытка угона Boeing-737 авиакомпании Air Seychelles с 200 пассажирами на борту.** Как сообщается, самолет выполнял рейс из Бомбея на Мальдивские острова. Инцидент произошел в небе над Индийским океаном. Двое неизвестных с ножами попытались ворваться в ка-

бину пилотов самолета, но экипаж смог их нейтрализовать. Лайнер совершил посадку в столице Мальдивских островов Мале по расписанию. Террористы, совершившие попытку угона самолета, арестованы.

● **Число жертв разрушительного тайфуна «Синлаку» в китайских провинциях Фуцзянь и Чжэцзян на востоке страны достигло 26 человек,** еще пятеро пропали без вести, 29 получили ранения. От стихии, бушевавшей в минувшие выходные дни, в той или иной степени пострадали свыше 7 млн жителей. Сопровождаемый ливнями тайфун нанес ущерб в общей сложности 100 тысячам домов и построек, затопленными оказались 170 тыс. га полей. Прямой экономический ущерб от стихийного бедствия превышает 1 млрд юаней (120 млн долларов).

**УВАЖАЕМЫЕ ДАМЫ И ГОСПОДА!**  
Канцелярия советника по торгово-экономическим вопросам посольства Китайской Народной Республики в Республике Узбекистан приглашает вас посетить 92-ю ежегодную китайскую выставку экспортных товаров в г. Гуан Чжоу

### "CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR"

Выставка будет проводиться в г. Гуан Чжоу с 15 по 20 октября 2002 г. и с 25 по 30 октября 2002 г. Данная выставка является крупнейшей в Китае и позволит вам ознакомиться с достижениями китайской экономики, а также заключить выгодные контракты. Вы приобретете много новых партнеров, занимающихся производством в различных сферах экономики Китая.

с 15 октября по 20 октября

- Сырье
- Машины и инструменты
- Электроника и электрические приборы
- Одежда и текстильная продукция
- Продовольствие, лекарства и медицинское оборудование

с 25 октября по 30 октября

- Товары народного потребления, мебель, кухонная мебель и аксессуары
- Сувениры и украшения
- Спортивные и канцелярские товары

За справками обращаться в канцелярию советника по торгово-экономическим вопросам посольства КНР в РУ.

**КОНТАКТНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ: 169-10-49, 169-02-47.**

**AMERICAN COUNCILS**  
FOR INTERNATIONAL EDUCATION  
ACTR - ACCELS

**Внимание, школьники! Вы хотите учиться в США?**

Город	Дни сдачи экзаменов	Место проведения экзаменов
Фергана	17 сентября	Ферганский госуниверситет
Термез	17 сентября	Термезский академический лицей
Наманган	20 сентября	Инженерно-педагогический институт
Нукус	21 сентября	Академ. лицей при госуниверситете
Ургенч	24 сентября	Средняя школа № 3
Бухара	26 сентября	Институт усовершенствования учителей
Карши	29 сентября	Каршинский госуниверситет
Ташкентская обл.	1 октября	Будет определено позже
Самарканд	2 октября	Институт иностранных языков
Андижан	5 октября	Андижанский госуниверситет
Ташкент	11-13 октября	Будет определено позже

Начало каждого тестирования — в 09.00.

**Требования к участникам:**

- Для участия в программе FSA - FLEX участники должны отвечать всем следующим требованиям.
- дата рождения — с 1 января 1986 г. по 15 июля 1987 г.;
- учиться в 9-м или 10-м классе или на 1 - 2-м курсе академического лицей или колледжа;
- не проживать в США более трех месяцев в течение последних 5 лет;
- не подавать на получение американской иммиграционной визы;
- знать английский язык в рамках средней школы;
- являться гражданином Республики Узбекистан;
- отвечать требованиям получения визы США.
- Участники должны иметь с собой: оригинал свидетельства о рождении, ручку и фотографию паспортного размера.
- К участию в конкурсе также приглашаются дети с ограниченными физическими возможностями.

**Для дополнительной информации звоните:**

Ташкент 152-12-81, 152-12-86.  
Самарканд 31-18-16, 31-22-08.  
Бухара 4-22-46.  
Наманган 6-27-50, 6-19-19.  
Нукус 222-89-57, 222-88-67.

**АКСЕЛС выражает особую благодарность посольству США, Министерству народного образования и Министерству высшего и среднего специального образования РУ за постоянную поддержку программы.**

Данная программа спонсируется правительством США.

**"Let's study in Japan!"**

## JAPANESE GRANT AID FOR HUMAN RESOURCE DEVELOPMENT SCHOLARSHIP (JDS) PROGRAM (2003-2004)

Japanese Grant Aid for Human Resource Development Scholarship (JDS) was established by the Government of Uzbekistan with the assistance of the Government of Japan for the Japanese fiscal year of 1999-2000.

The objective of JDS Program is to provide nationalities of Uzbekistan with opportunities for academic research at Japanese higher educational institutions (hereinafter referred to as "universities") in order to support the Government of Uzbekistan in its efforts to facilitate its own plans for human resource development, specifically for transition to market economy. And thereby it extends and enhances the bilateral relationship between Uzbekistan and Japan.

The JDS Program targets young government officers for public sector, researchers, business people and others with the potential to play leadership roles in their specialties after their return to Uzbekistan as well as to become leaders of Uzbekistan in the 21st century.

- 1. QUALIFICATION AND REQUIREMENTS FOR APPLICANT**
  - (1) Nationality: Applicants must be citizens of Uzbekistan
  - (2) Age: Between the age of 22 and 35 years old (as of September 1, 2003)
  - (3) Number to be dispatched: at most twenty persons
  - (4) Academic background: Completed more than 15 years of school education, a Bachelor's degree holder (Those who completed only 14 years education in total are required to be 22 years old by September 1st of 2003.)
  - (5) Study field: 1. Law  
2. Public Policy and Administration  
3. Economics  
4. Business Management  
5. Information and Telecommunication  
6. International Relations
  - (6) Other background:
    - (a) All candidates are required to have more than 2-years work experience, recorded in **Workbook**.
    - (b) For those who are applying for the field of Law, it is necessary to have basic knowledge of Laws and a degree of **Bachelor in Law**.
    - (c) For those who are applying for the field of Business Management, **more than 3 years** of related work experiences, recorded in **Workbook**, are required.
 \* Consequently, applicants who graduated with excellent academic records in each subject are preferable.  
\* Especially, as for Information and Telecommunication, high-level knowledge of related fields is strongly needed. Background such as "Computer Systems and Network Engineering", "Multimedia Science and Arts" or "Information Socio-Economics, Network business and Policy" is necessary.
  - (7) Degree to be obtained: Master's degree (basically, 2-2.5 year-course)
  - (8) English Proficiency Level for Master's course in Japan: As for the language level, it depends on each field of each university and it is different. For details, see attached to the Application Form page "For your Information".
  - (9) The language, which is necessary to acquire Master's course in Japanese universities: English (Even for those applicants who wish to obtain degree in English, minimum Japanese language knowledge will be required. Therefore, all selected JDS fellows have to attend preparatory Japanese training provided by JICE.)
  - (10) No applicants who are currently receiving (or scheduled to receive) another scholarship shall be eligible for selection.
- 2. TENTATIVE SCHEDULE OF JDS PROGRAM**
  - (1) Time of commencement of preparatory Japanese training: Middle of April 2003 (Every weekday, full-time basis, in Tashkent)
  - (2) Time of leaving for Japan: End of June 2003
- 3. APPLICATION PROCEDURE**  
Applicants should submit the JDS's Application Form accompanied with necessary documents (detailed description is provided in "Application Procedure" enclosed to the Application Form) to JICE JDS Project Office. The Application Form will be available at the places below from September 9, 2002.

- 1. Embassy of Japan in Uzbekistan**
  - Mon. to Fri., 9:30 to 13:00 and 14:30 to 18:00
  - 1-28, Sadyk Azimov St., Tashkent
  - Tell its receptionist the purpose of your visit there
- 2. JICA Uzbekistan Office**
  - Mon. to Fri., 9:30 to 13:00 and 14:30 to 18:00
  - 5<sup>th</sup> floor, International Business Center, 107-B, Amir Temur St., Tashkent
  - Tell its receptionist the purpose of your visit there
- 3. Uzbekistan-Japan Center for Human Development**
  - Mon. to Fri., 9:30 to 13:00 and 14:30 to 18:00
  - 6<sup>th</sup> floor, International Business Center, 107-B, Amir Temur St., Tashkent
  - Tell its receptionist the purpose of your visit there
- 4. JICE JDS Project Office in Tashkent**
  - Mon. to Fri., 9:30 to 12:00 and 14:00 to 18:00
  - 24, Babur St., Tashkent
  - Tell its receptionist the purpose of your visit there
- 5. Ministry of Higher and Secondary Specialized Education**
  - Mon. to Fri., 15:00 to 17:00
  - 5, Mustakillik St., Tashkent
  - Tell its receptionist the purpose of your visit there
- 6. Ministry of Foreign Economic Relations of the Republic of Karakalpakstan - 96, Dostlik Guzari St., Nukus.**
- 7. MFER of Andijan region - 126, A.Navoi St., Andijan**
- 8. MFER of Bukhara region - 1, Muminov St., Bukhara**
- 9. MFER of Djizak region - 63, S.Rashidov St., Djizak**
- 10. MFER of Kashkadarya region - 2, Mustakillik St., Karshi**
- 11. MFER of Namangan region - 3, B.Mashraba St., Namangan**
- 12. MFER of Navoi region - 77, Khalklar Dustligi St., Navoi**
- 13. MFER of Samarkand region - 1, Kuk Saroi St., Samarkand**
- 14. MFER of Surkhandarya region - 17a, F.Khodjaev St., Termez**
- 15. MFER of Sirdarya region - 1, Alleya Geroev St., Gulistan**
- 16. MFER of Fergana region - 53, Al Fargoniy St., Fergana**
- 17. MFER of Khorezm region - 55a, Istiklol St., Urgench**
- 18. Business Communications Center (BCC) Andijan - 57, 3, Shakirov St.**
- 19. BCC Bukhara - 4, Promishlennaya St.**
- 20. BCC Samarkand - 89A, Gagarina St.**
- 21. BCC Termez - 11, R.Uzakova St.**
- 22. BCC Khiva - 1, Jamoat Markazi**

**4. APPLICATION DEADLINE: AT 17:00 ON NOVEMBER 8, 2002**  
Applications must be received by JICE JDS Project Office in Tashkent ONLY

- 1) 24, Babur St., Tashkent (Mon. to Fri., 9:30 to 12:00 and 14:00 to 18:00).
- 2) P.O.Box 345 (2, Amir Temur St., Tashkent, 700000, Uzbekistan (Central Post Office))  
Applications received after the deadline will not be considered.

**5. FOR MORE INFORMATION, YOU CAN ACCESS TO INTERNET, THE FOLLOWING WEBSITE:**  
From September 10, 2002  
JDS Homepage - <http://www.jds.uz>

Reference telephone (Monday to Friday, 14:00 to 17:00 until November 8, 2002)  
139-15-60 / 152-75-02 (JICE JDS Project Office)  
(We may not answer the details of scholarship itself, selection criteria and so on.)

# Самое яркое созвездие



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Конечно, приходится сожалеть, что Узбекистан решил обойти стороной аргентинцев. Как объяснил представитель спортсменов в Ассоциации теннисистов-профессионалов Джорджо Ди Палермо, в трех троицах лидеров сборной Аргентины — Каныса, финалиста Уимблдона Давида Налбандяна и Гастона Гаудио — травмы, и по правилам АТП они должны пропустить как минимум две игровые недели. Но если перелом у Канысы не вызывает сомнений, то упоминание о травмированном колоне Налбандяна, проигравшего на «Флешинг Мэдью» в первом круге Сарганю, и неназванной травме Гаудио очень смахивает на финт аргентинского капитана Алехандро Гаттикера, скорее всего, решившего готовиться к московскому поединку с россиянами в полуфинале Кубка Дэвиса вдали от глаз соперников.

Что ж, тагшентские зрители получили вполне достойные замены южноамериканцам и скандинаву. Отсутствие Юханссона, думается, вполне компенсирует получивший wild card его соотечественник Матус Норман, вторая ракетка мира не в таком уж далеком прошлом — этой высоты он достиг в октябре 2000-го, а сегодня, в 26 лет, несколько подрастеряв рейтинговые очки, отнюдь не растерявший мастерства. А еще персональное приглашение получил эксцентричный «высокий блондин в красных ботинках», вместе с которым Олег Огородов в 1999 году выиграл титул в парном разряде Кубка Президента, — швейцарец Марк Россе. И, как подчеркнул г-н Какиური, увидим мы и всю немецкую команду Кубки Дэвиса, которой в Ташкенте не от кого «темнеть».

Еще один участник Кубка Пре-

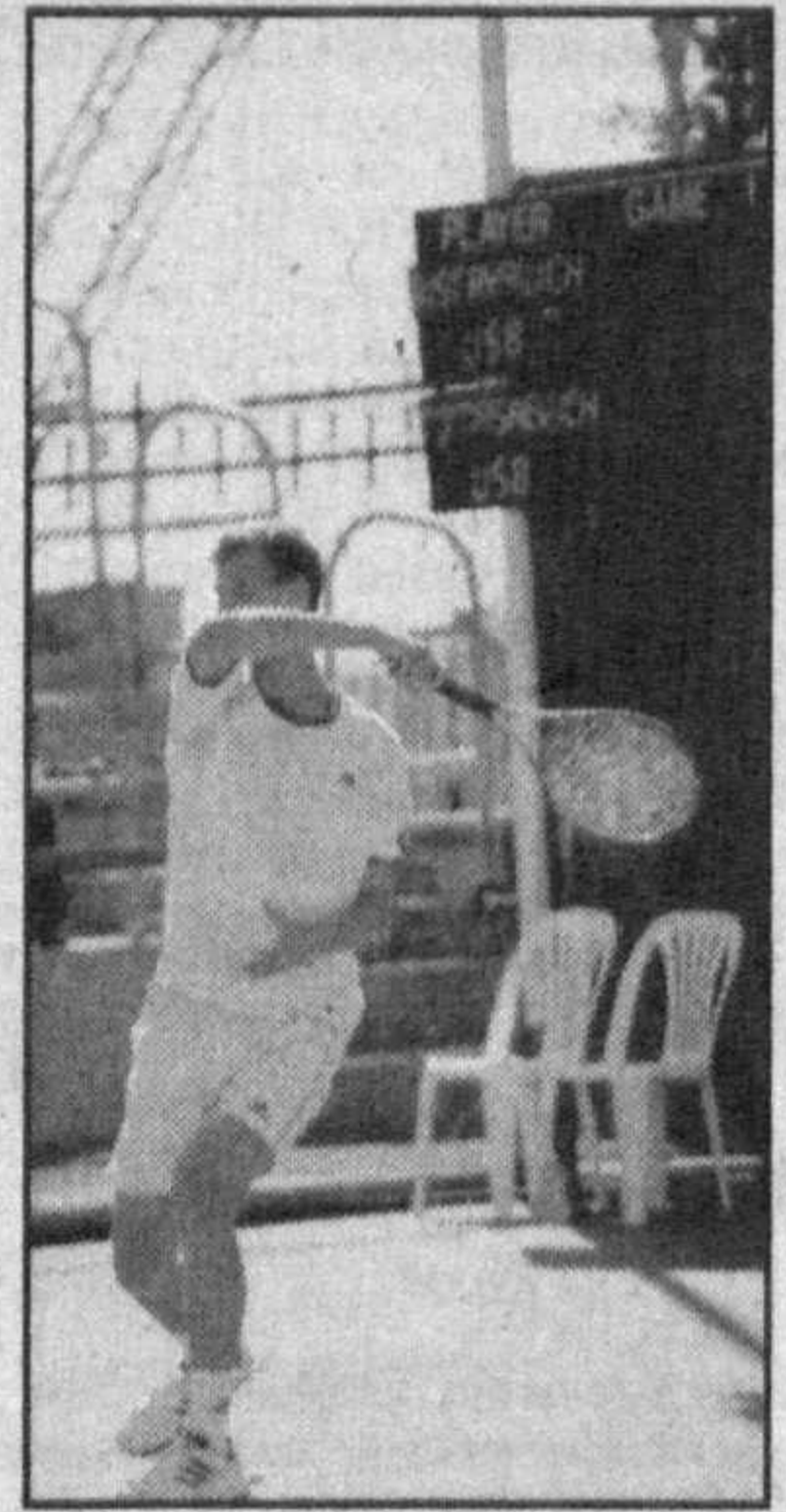
зидента с ракеткой на корт не выйдет, но его присутствие в Ташкенте делает честь нашему турниру. Речь о главном арбитре Алане Миллсе — авторитетнейшем специалисте, не раз проводившем в этой роли Уимблдон и US Open.

Какиური, Миллс, Ди Палермо, а также хоким Ташкента Р.Шоабдурахманов, председатель Госкомспорта Б. Махситов, президент НОК Узбекистана С. Рузиев и представители спортсменов Николас Кифер и Давид Сангинетти заняли места в президиуме на церемонии жеребьевки. Приветствуя участников соревнований и гостей, Рустам Шоабдурахманов подчеркнул, что Кубок Президента — это большое событие не только для Ташкента, но и для всей республики и даже всего Центральноазиатского региона. Он выразил уверенность, что соревнования, как всегда, пройдут на очень высоком уровне, и заверил, что хокимият столицы совместно с командой Сассона Какиური приложит все усилия для этого. И кто бы ни победил в Ташкенте, результат Кубка Президента ясен уже сегодня — победит спорт.

Каков он, жребий? Этот волнующий всех вопрос с помощью двух юных теннисисток разрешил Алан Миллс. Оказалось, как всегда, совершенно и непредсказуемо. Пожалуй, самое большое огорчение для зрителей он сохранил до последней фишки, сведя в первом круге Россе и Хааса: кто-то из них после этой встречи перейдет в ряды тех же зрителей, а ведь каждого мы хотели бы видеть на корте посылать. Получившего wild card нашего Вадима Куценко в первом круге ждет встреча с израильским Навомом Окунем. А вот Олегу Огородову уже традиционно достался один из победителей квалификации. Что, на мой взгляд, для тридцатилетнего тагшентца далеко не лучший вариант: соперник за два дня уже разыгрался,

Олег же обычно трудно входит в турнир. К тому же Фортуна выбрала нашему лидеру самого сильного из квартета «квалифеев» — полуфиналиста Уимблдона-2000 минчанина Владимира Волчкова. Квалификационное сито также успешно преодолели француз Грегори Каррац, финн Томас Кетто и россиянин Кирилл Иванов-Смоленский. А вот из 16 (ровно половина претендентов) узбекистанцев ни один дальше второго круга не прошел...

Заключив первый репортаж небольшим отступлением. Руководитель пресс-центра Иво Шченянович из Хорватии передал коллеге привет от корреспондента французской газеты «Экспресс» Жюльена Ребуле, выигравшего в 2000 году турнир журналистов на Кубок Президента, и сказал, что завоеванный Ребуле приз вызвал немало вопросов у его собратов по перу, благодаря чему об Узбекистане в Париже узнали очень многие. Жюльен хотел приехать к нам и в этом году. Но 31 августа у него была свадьба. И как истинный француз он отдал предпочтение медовому месяцу. Но мы не сомневаемся, что он еще придет в Ташкент — вместе с женой, ко-



торой тоже интересно, где и как выиграл приз ее любимым.

**НА СНИМКАХ: Владимир Волчков (слева) принимает поздравления с победой от узбекистанца Антона Кожурина; на первом круге — Владимир Бистрявичус. Фото Рашида ГАЛИЕВА.**



## ЧЕМПИОНАМИ НЕ РОЖДАЮТСЯ...

Татьяна КОВАЛЬ.

С каждым годом наши спортсмены все увереннее заявляют о себе, приумножая тем самым славу независимого Узбекистана. Хорошо известно, что завтрашний день страны напрямую зависит от гармонично развитого молодого поколения. Именно поэтому спорт в нашей стране стал занятием не только популярным, но и престижным. Ведь отличная спортивная форма нужна не только для установления рекордов, но и для развития гармоничной личности.

Стулость, плоская спина, торчащие лопатки, вялая, шаркающая походка, неухоженность, осыпание. Этот портрет совсем не подходит для юношей и девушек тагшентской детско-юношеской спортивной школы олимпийского резерва № 12, основная специализация которой — плавание.

Уже в шесть часов утра стены бассейна школы наполняются гомоном ребячьих голосов. Начинается тренировка. Метр за метром оттачивают технику плавания старшие ребята, пытаясь тянуться за ними дети помладше, чуть позже появляются здесь малыши. Им только предстоит покорение водной стихии, но они уже без боязни входят в воду, сначала крепко держась за сильную и мажорную руку своего тренера, потом все увереннее отплывают дальше и дальше, пока окрепшая рука недавнего новичка не пожмет руку своего наставника.

Радостно видеть, как из маленьких, беспомощных извивочков, какими они приходят в нашу школу, формируются красивые, уверенные в себе, сильные люди. — говорит тренер первой категории Сергей Лозин. — Ведь спорт — это не только сильные мышцы, это прежде всего выдержка, сила воли, упорство в достижении цели, чувство долга. Разве не такие люди нужны нашей стране?

Трудно не согласиться с Сергеем Николаевичем, тем более что это слово не случайного человека, а действительно энтузиаста своего дела, отдавшего 25 лет своей жизни воспитанию юных спортсменов.

Четверть века назад это был просто бассейн при школе №110, и в нем проходили уроки физкультуры. Сейчас благодаря совместным усилиям района, руководства школы №110 и тренерского состава ДЮСШОР-12 это один из лучших бассейнов города. Сегодня здесь проводятся не только уроки физкультуры, тренировки, но и городские, районные соревнования, чемпионаты по плаванию. Пловцы этой школы считаются одними из сильнейших в Узбекистане. И это не пустые слова. Недавно спартакиада школьников в Фергане «Умид ниҳоллари» тому подтверждение. Из 16 пловцов, представивших Ташкент на спартакиаде, 11 — воспитанники этой школы. 15 золотых, 9 серебряных и 5 бронзовых медалей завоевали они в Фергане.

Было бы несправедливо не сказать о той поддержке, которую оказывает спортивной школе ее родной дом — школа № 110.

Во-первых, и это главное, мы имеем возможность самых перспективных наших спортсменов обучать именно в этой школе. Нам это очень удобно, так как после тренировки ребенок не тратит время, чтобы добраться до школы, — говорит С. Лозин. — Эта школа одна из сильнейших в городе: здесь опытный преподавательский состав, высокая техническая оснащенность. А нам бы очень хотелось, чтобы наши дети были не только лучшими в спорте, но и в учебе. У нас тесные контакты с директором школы Шахидой Сальковской Якубжановой. Она во всем поддерживает нас и наших спортсменов, которым частенько приходится пропускать занятия в период интенсивных тренировок перед крупными соревнованиями или участия в них. Благодаря ее усилиям наши пловцы успевают наверстывать

упущенное в учебе и получать необходимые знания.

«Смотрите, наша мама плачет», — эти слова я услышала от ребят, вернувшихся с «Умид ниҳоллари», во время их торжественной встречи на вокзале. И были они адресованы Шахиде Сальковне. На глазах у нее действительно были слезы — слезы радости за своих дочерей и сыновей, увешанных медалями, слезы гордости за то, что с победой их поздравил Президент страны. Это и не победа, ведь они все — ученики!

Прозвенел первый звонок в школах Узбекистана. Прозвенел он и в спортивной школе № 12. Но сюда все приходит и приходят ученики, горы желанием не только научиться плавать, но и делать это лучше всех.

Конечно, всех желающих мы принять не можем, не позволяем мощности бассейна. — говорит заслуженный тренер республики Алехтина Решетова. — Но тем не менее набор шестисемилетних детей в школу не прекращаем: ищем спортивные таланты. Предпочитаем при зачислении отдавать девочкам. Не потому, что они гибче или пластичнее мальчиков. Просто в наш вид спорта поочередно девочки идут реже, чем на гимнастику или танцы. А зря! Ведь плавание не только делает фигуру подтянутой, стройной и гибкой, но еще и успокаивает нервную систему, закаляет организм. Здесь много и других положительных моментов, которые начинаешь ощущать сразу же с плавания.

Задумайтесь, родители, над этими словами. Возможно, именно ваш ребенок — будущая звезда нашей страны, звезда волнующих дорожек. Возможно, именно ждут в этой школе, чтобы сделать из него олимпийского чемпиона. А для этого здесь имеются все предпосылки. В школе работают восемь квалифицированных тренеров. Самые опытные среди них удостоены почетных званий и наград. Кстати, к Дню независимости Узбекистана Президент страны Сергей Лозин был награжден медалью «Шухрат».

Но, конечно, не все так гладко, как хотелось бы. И у ДЮСШОР № 12 тоже есть проблемы. В тренажерном зале оборудование полукустарного производства, на всех не хватает. Плавание — такой вид спорта, который требует больших энергозатрат. Дети во время тренировок проплывают в среднем около 5 километров. Поэтому им необходимо получать витаминный комплекс.

Находятся люди, готовые помочь и помогающие школе, за что здесь им очень благодарны. Но этой помощи явно недостаточно. Так что дерзайте, спорщики, возможно, ваша помощь будет решающей при покорении пловцами вершин Олимпа! Вот и недавно с чемпионата Азии по водным видам спорта наши юные соотечественники вернулись с пустыми руками. Одна золотая, пять серебряных и восемь бронзовых медалей — таков их новый шаг к спортивным вершинам.

Фото Рашида ГАЛИЕВА.

# РЕКЛАМА

«Sifatli Hayot Talabdorlari — SHT»

«МЕНЕДЖЕР СИСТЕМ УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ».

Курс будет проводиться в пансионате «Радуга» по мере комплекции группы слушателей.

По вопросам обращаться по телефонам: 136-71-22, 136-71-25, 110-87-25

**Винлад**  
Сделаем жизнь спокойнее!

## ТУРНИКЕТЫ («ВЕРТУШКИ») ШЛАГБАУМЫ

### ОБОРУДОВАНИЕ КОНТРОЛЯ ДОСТУПА

**СО СКЛАДА В ТАШКЕНТЕ ПО САМЫМ НИЗКИМ ЦЕНАМ**

Системы охраны периметра, теленаблюдение, контроль доступа, охранно-пожарное оборудование, аудио- и видеодомофоны, UPS, металлодетекторы и др. оборудование.

Адрес: г. Ташкент, ул. Кушбеги, 18. Тел.: 50-99-13, 50-46-13, тел./факс: 120-66-01. E-mail: vinlad@naytov.com

## АЛЮМИНИЕВЫЕ ОКНА, ДВЕРИ, ВИТРАЖИ

"ALQUR" участвует в строительстве отелей, бизнес-центров, колледжей, автозаправочных станций, жилых домов и т.д.

**ТОЛЬКО В КРАСИВЫХ ОКНАХ ВИДНЫ КРАСОТА МИРА, ДОБРАЯ УЛЫБКА ОТЦА, ЧИСТЫЕ ЛИЦА ДЕТЕЙ.**

**ЧЕРЕЗ КРАСИВЫЕ ОКНА В ДОМ ВХОДЯТ СЧАСТЬЕ И РАДОСТЬ, И ЖИВУТ ЗА НИМИ ПО-НАСТОЯЩЕМУ ПРЕКРАСНЫЕ ЛЮДИ!**

Бектемирский район, Ахангаранское шоссе, 2  
Тел.: 98-64-83, 185-67-74. Факс: 98-64-84

Куйлюк  
ALQUR  
Алмалык

Коллектив Республиканского акционерно-коммерческого банка «Галлабанк» выражает глубокое соболезнование работнику банка Альбине Васильевне Хан в связи с кончиной брата ХВАНА Геннадия Васильевича.

## РЕСПУБЛИКАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «БОШКОММУНГАЗ»

АГЕНТСТВА «УЗКОММУНХИЗМАТ»

**11 октября 2002 года проводит тендер на поставку бытовых приборов учета газа (под консигнацию) типа G-4, номинальный расход газа — 4 м³/час, максимальный расход — 6 м³/час, минимальный расход — 0,04 м³/час, пределы относительной погрешности (%) — 2 Qmin < Q < Qmax +2, температура рабочей среды — 20, +50.**

### ПРИГЛАЩАЕМ НА ТЕНДЕР

Заявки на участие в тендере принимаются до 21 сентября. Пакет тендерной документации и дополнительную информацию можно получить в офисе ООО «Коммуналинвест» и РГП «Бошкоммунгаз» по адресу: 700035, г.Ташкент, ул.Низбек йули, 1.

Телефоны: (3712) 34-05-12, 133-94-41, 133-94-47, факс 136-09-64. E-mail gaztech@sarcor.uz

# Футболу Узбекистана — 90 лет!

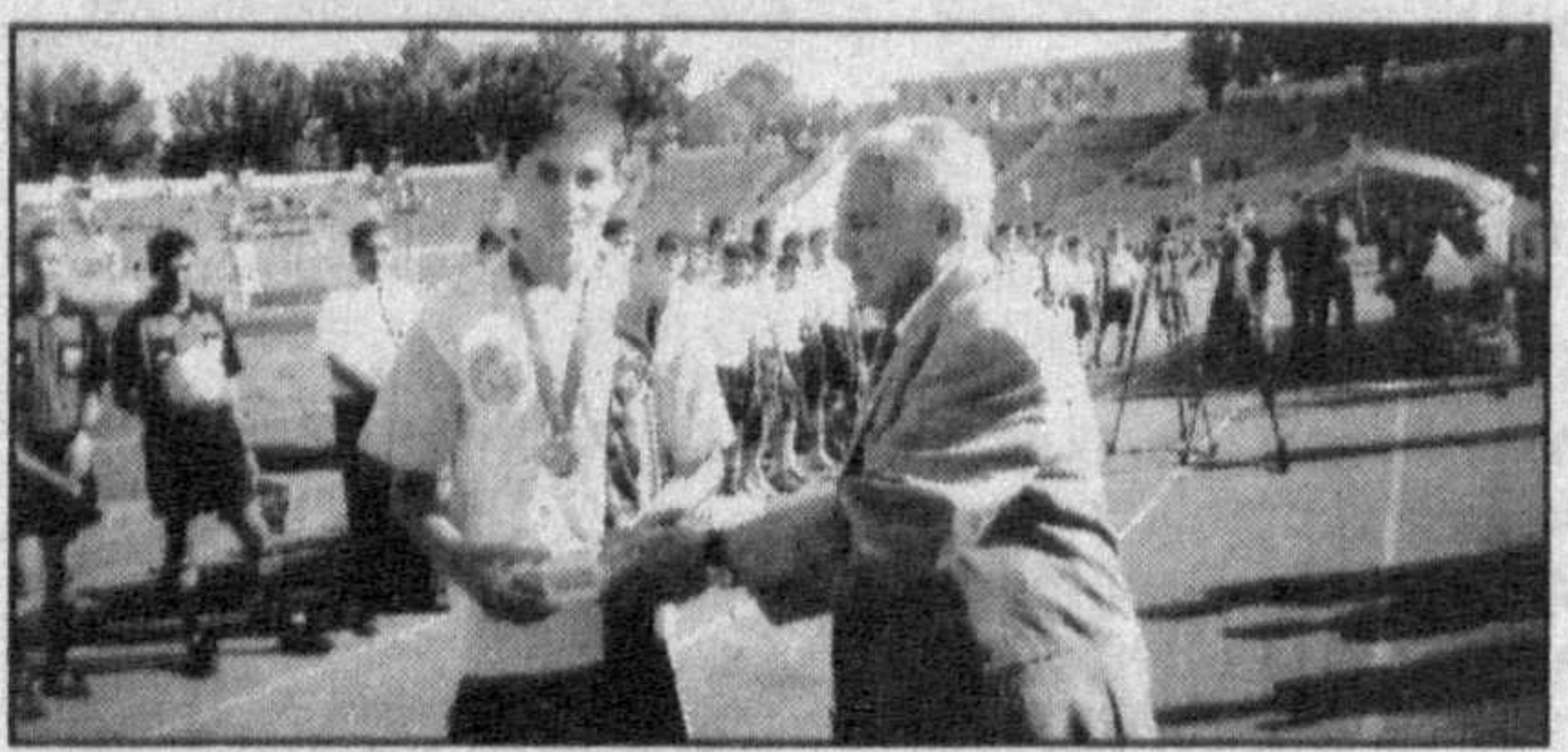
Славной дате в истории отечественного футбола были посвящены торжественные мероприятия, прошедшие в столице республики в минувшую субботу.

Утром на торжественное заседание спортивная общественность собралась в Узбекском национальном академическом драматическом театре. В президиуме собрания вместе с президентом Федерации футбола Узбекистана Закиржоном Алматовым и генеральным секретарем Бахтиером Рахимовым — избранным во время прошедшего чемпионата мира президентом Азиатской конфедерации футбола Мухаммадом Абдулла бин-Хаммам (Катар), в зале — заместитель Премьер-министра Хамдулла Караматов, гости из ряда зарубежных федераций.

В своем обращении З. Алматов проследил огромный путь, проделанный отечественным футболом от первых матчей в Коканде в 1912 году до сегодняшних дней, вспомнил славные имена, яркие достижения. Выступивший затем президент АКФ сказал:

— У нас славная история футбола. 90 лет — длинный период времени. Но раньше мы знали только о советском футболе и лишь с 1992 года стали все больше узнавать Узбекистан. Государственная программа развития футбола в нашей стране меня поразила.

Подчеркнув, что празднование юбилея узбекского футбола совпало с периодом, когда развитие азиатского футбола находится в пиковой стадии — впервые чемпионат мира был проведен в Азии, а команды континента добились на нем блестящих результатов, г-н Мухаммад бин-Хаммам отметил, что он приехал в Ташкент не только для участия в праздновании юбилея, но и чтобы выразить благодарность узбекским коллегам за поддержку во время выборов руководства АКФ.



Помощник президента Японской ассоциации футбола Ичино Фуджита был признателен, что для участия в праздничном матче в Узбекистан была приглашена сборная клубов Страны восходящего солнца.

— Расстояние между Узбекистаном и Японией немаленькое, — сказал он, — но футбол многократно сократил его. Еще в 1960 году сборная Японии приехала в Ташкент. В ту пору наш футбол был еще в стадии становления, и «Пахтакор» учинил нашей команде разгром — 6:1. В 1994 году Узбекистан триумфально выступил в Хиросиме. А в 1996 году мы приглашали вашу сборную на празднование 75-летия японского футбола. Мы играли в одной группе отборочного турнира к чемпионату мира во Франции, а на предстоящих в Пусане XIV Азиатских играх снова будем в одной подгруппе. Любопытно, что и на юношеском первенстве континента в ОАЭ наши футболисты тоже оказались в одной компании и сыграют друг с другом завтра. То есть мы всегда вместе.

Во время праздничного плавания в ресторане «Истиклол» заслуженным ветеранам узбекского футбола были вручены подарки, а чуть позже на «Пахтакор» со-

стоялся финал республиканского турнира махаллинских команд «Футболмиз келажак» среди ребят 12 — 14 лет. Первыми стали наманганцы, лишь в серии пенальти взявшие верх над бухарцами.

Праздничный концерт предал международный матч Узбекистан — Япония. Наши футболисты, победив в нем со счетом 2:1 (счет открыл Андрей Аюпов, а после того, как с пенальти Татсуя Фурухана сравнял его, победный гол забил Александр Гейрих), получили очень важный заряд психологической уверенности в своих силах, подрастерянный из-за неудач последних лет на международной арене.

А днем позже с тем же счетом в Эмиратах наши 17-летние футболисты одолели японских сверстников. И сделали тем самым свой подарок к празднику.

**НА СНИМКЕ: старейшина тренерского корпуса страны Сергей Артемович Арутюнов вручает приз одному из участников турнира махаллинских команд. Фото Рашида ГАЛИЕВА и Шавката зульфИКАРОВА.**

**Народное слово**  
Халқ сўзи

**УЧРЕДИТЕЛИ:**  
Кенгаш Олий Мажлиси Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Газета зарегистрирована в Госкомпечати Республики Узбекистан. Регистрационный № 0002. Индекс 64610. Заказ Г-835. Объем 2 печ. л. Тираж 8712. Способ печати офсетный. Формат А-2.

**Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ**

Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, «Халқ сўзи»), М. ЕГОРОВ, Ш. ЖАБАРОВ (зам. главного редактора, «Халқ сўзи»), С. ЗИНИН, А. КАЙБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, «Народное слово»), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЛАМОВ.

Газета сверстана оператором ЭВМ С. БАУЭРОМ.  
Время подписания в печать по графику в 21.00.

**Отделы редакции:**  
Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04  
Экономики — 133-57-98  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионы и связи с читателями — 136-09-67  
Новостей — 133-95-01  
Секретариат — 133-42-35  
Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: http://НС.uzpak.uz  
E-mail: slovo@uzpak.uz

Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.

Дежурный редактор Т. ОРЛОВА.  
Дежурный ф. ХАШИМХАНОВА.  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.